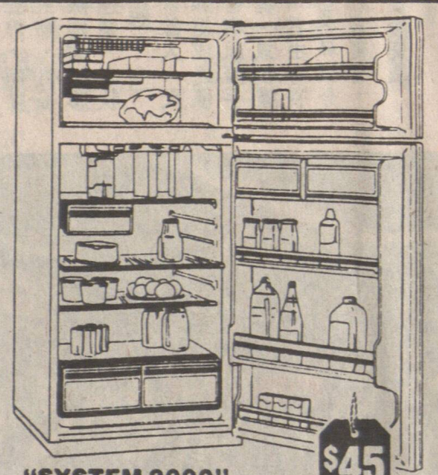
華聲錄影電器傢俬公司

秋季酬賓大減價

Admiral Home Appliances

Budget Boosters up to $75 INSTANT REBATE

There's never been a better time to buy Admiral quality. So drop in now, while the savings are at their best.



"SYSTEM 2000" REFRIGERATOR
• 18.0 cu. ft. frost-free • Full-width glide-out shelves • Meat keeper • Dairy and butter compartments • Freezer shelf • Rollers • Reversible door swing • 65.7"H - 30.0"W - 29.0"D. Model AAT84100.
$45 INSTANT REBATE
原價 $1049
節省 - 45
特價 $1004

4 CYCLE AUTO WASHER
• Fabric softener dispenser makes your job easy! • Knit/gentle, normal, permanent press & super wash cycles • 4 wash/rinse temperature settings • Bleach dispenser • Variable water level switch • Heavy-duty transmission. Model AF47000
$35 INSTANT REBATE
原價 $729
節省 - 35
特價 $694

2-TEMPERATURE ELECTRIC DRYER
• 3 timed cycles (normal, permanent press & air) gently dry your clothes! • 1/3 horse-power motor • Large, top-mounted lint screen. Model AF84000.
$20 INSTANT REBATE
原價 $479
節省 - 20
特價 $459

30" RANGE
• Easy-to-clean one-piece porcelain cooktop • Delay cook and auto-off clock and timer • Timed appliance outlet • Durable porcelain control panel • Lift-off oven door for easy access. Model ARE33100.
$30 INSTANT REBATE
原價 $699
節省 - 30
特價 $669

BUILT-IN DISHWASHER
• 5 cycles: pots & pans, heavy wash, light wash, high-temp wash, rinse and hold • Silverware basket in-the-door • Reversible front panels provide a choice of 4 colours • Polypropylene door liner will not chip, crack, rust or discolour • Rear wheels for easy installation. Model DUR41600
$30 INSTANT REBATE
原價 $519
節省 - 30
特價 $489

*Rebates vary by model. Certain models may not be in stock, but, if ordered during the sale period, rebates will apply.

DC VIDEO AUDIO TV FURNITURE & APPLIANCES

喜士定東街648號
電話：251－1020

擁有卅六萬名會員最大工會

加國公共僱傭工會代表大會雲埠舉行

將有逾一千五百名代表與會

（溫哥華訊）加拿大公共僱傭工會第十四屆全國代表大會，定期於一九八九年十月十六日至二十日，假雲埠貿易會議中心舉行。

該工會爲加拿大最大的工會，有會員三十六萬五千名，分別代表市政府、學校、大學、醫院及療養院、社會服務、民航公司、水電公司及廣播公司僱員。

此次舉行全代表大會，估計將有一千五百多名分別來自全國各地之代表。將一連五天討論議案，以決定工會的政策。

國。使很多中國人收聽「每日英語講授」節目。

自今夏六月中國發生平亂運動後，已每星期內共五日廣播國際新聞，給中國聽衆收聽。加拿大國際電台亦以其他十二種言語，分別播往歐洲、亞洲、拉丁美洲、加勒加海、中東、非洲及美國等地。

加國際電台自本月起向中國日播兩次聞新國及加國

（溫哥華訊）加拿大國際電台，自今年十月一日（星期日）開始，每日向中國廣播兩次爲時半小時用標準中國國語報導國際及加拿大新聞，並討論世界局勢近況。每日於北京時間九時及十一時廣播。

此項短波電台新聞服務，在加東滿地可製作，必將吸引大批聽衆。而加拿大國際電台，已另有兩項廣播節目，用短波播往中

結束武器競賽協會徵舊玩具廢物返新

（溫哥華訊）雲埠十六街西一七零八號結束制止武器競賽協會（電話：七三六·二三六六），主張舊玩具廢物利用再用返新。

該協會現在溫哥華舉辦結束武器競賽玩具廢物利用運動，認爲膠塑質玩具對廢物利用方面特別重要，

雲埠本固李區加利遜玩具店專收買舊玩具，以爲捐給結束武器競賽協會出售義賣，作爲慈善款項。

該協會又誠徵義工，協助出售舊玩具，籌募基金。如有意担任義工爲社會服務者，電話查詢：七三六·二三六六 A PAUN GILL。

舊玩具可交到雲埠卅三街夾麥堅斯街 GARRISON S TOY BIN，或雲埠十六街西一七零八號結束武器競賽會辦事處。

通告

（一）禺山總公所五十週年金禧慶典籌備委員會成員

主任：茹容均　蘇成坤

財政：周履祥　徐慕儒

中文書記：楊覲賢　葉良浩　董啓發

西文書記：蘇伯英　劉桂忠　江焯煊

公關：劉桂忠　曹伯祥

佈置：沈健爐　董啓發　曹灼眞　謝程駒

募捐：徐慕儒　茹煜均　茹容均　葉浩旋

宴會組：劉桂潮　劉桂忠　蘇成坤　曹潤權

紀念特刊編輯：楊鏡初　葉良浩

校對：陳麗貞　楊鉅洪　周烱華

攝影：蘇伯英　周沛衡

錄影：蘇棟材　徐慕儒

顧問：周國棟　劉述堯

（二）紀念特刊徵稿

本總公所慶祝成立五十週年金禧紀念訂於尾月十六、十七連日隆重舉行，經理事會會議一致通過，組成籌備委員會預先做好安排各項工作，以利進行，並決定出版「紀念特刊」。傳諸後世，永誌留念。現已開始進行徵稿，並登報通告，希我邑梓踴躍參加惠賜鴻文以資充實特刊內容，增光篇幅是所致盼。

（三）金禧慶典日期

定於十二月二日星期六開始出售餐票。十二月十六、十七日連日進行。

（四）本總公所舉辦獎學金，純以鼓勵我所青年男女奮志向學力求上進爲宗旨，即日接受申請，到十一月十五日截止可與江焯煊先生聯絡

右通告

禺山總公所全體所員

禺山總公所

一九八九年十月二日

中華會館聯合全僑慶祝中華人民共和國成立四十週年

（文全）話講的上會宴慶國在榮宏余席主會員委備籌

各位政府官長，駐溫哥華中華人民共和國總領事段津先生和夫人，各位僑團代表各位來賓：

首先我謹代表今居全僑慶祝國慶籌備委員會向在座各位今晚光臨出席宴會表示最熱烈的歡迎及致以最衷心的感謝。

我本人移民到加拿大生活已超過三十年，知道在三十幾年前早期的溫哥華華人慶祝國慶活動是由當地的一個團體「工人保障會」去策劃，隨後又由加中友好協會主持，當時加拿大和新中國仍未有建立外交關係，所以那個時代參加慶祝中國國慶是可能成爲加拿大騎警的調查對象，而有些因爲積極支持新中國的朋友更被加拿大騎警列入黑名單上，甚至不能踏入美國國境。

爲甚麼早期的華人在那樣的情形下還願意出席參加慶祝中國國慶活動呢？

那都是因爲海外的華人並未有忘記過中國在解放前所遭受到的恥辱，並未忘記過自己的祖國如何遭受八國聯軍的入侵和殘踏，祖國的國土如何被瓜分，祖國人民更被人恥笑爲東亞病夫。

四十年前的中國是一個半封建半殖民地的社會，是一個一窮二白，在國際連發言權也沒有的大國，那時中國的衰弱亦是我們海外華人被人歧視，受人欺凌之主要因素。

當中華人民共和國在四十年前的十月一日宣告成立後，取得獨立自主的地位，海外的華人都感到非常自豪，特別見到自己的祖國在國際上地位日漸提高，享有尊嚴，我們海外華人的生活和地位也相繼地獲得改善。所以新中國的成立是中華民族在近代歷史的一個里程碑。

我們海外的華人慶祝中國國慶是因爲要表現出中華民族的尊嚴，是對我們祖國和家鄉懷着特別的感情和想念，寄望我們的祖國更昌盛、更進步。溫哥華華人慶祝中國國慶已超過三十多年的歷史，在這三十多年中，中國不論在政策上或在領導階層都經歷過不少的變動，但我們都沒有停止過慶祝活動，這都是因爲我們在海外的華人對中國人民是抱着無限的信心和期望。

新中國的成立，結束了中國半封建半殖民地的歷史，走上了康莊大道，在工業、農業、國防、科技和文化教育多方面取得了巨大成就，是有目共睹，是不能抹殺的。中國特別是在過去十年間，實行改革和開放之政策，在短短十年時間內加速工、農業生產，搞活經濟，大大提高了十一億人民的生活。尤其是中國沿海地區開發建設之進步神速，人民之生活得到顯著的改善，這一點相信曾回過中國旅遊、探親的僑胞們都會承認這個事實。

當然，中國有今日之巨大成就，並不是容易得來的，而是經過所有人民艱苦奮鬥爭取得來的。中國人民四十年的經歷，並不是一帆風順，其間亦經過不少困難和阻礙，走過不少曲折道路。就以十年改革來說吧，由於過於集中强調搞活經濟，而忽略了其他方面問題，以致出現了社會風氣敗壞、貪污、官倒和物價異漲等不良現象。值此慶祝建國四十週年之際，我們也像中國國內人民一樣滿懷熱情和信心，希望中國政府當局能夠嚴格、切實和有計劃地將這些不正之風速加改善，使中國走向更康莊、繁榮、富强及民主之途。

現時溫哥華華人社會之情況可以說是北美洲最突出的華人社會。像有中華文化中心和中山公園等建設存在是任何北美洲之華人社會所夢求的，我們能有今日如此的成就，並非是偶然的。除了爭取得到各級政府之支持外，主要是靠我們當地各界僑胞和團體同心合力，團結一致，有錢出錢，有力出力，經過悠長艱苦奮鬥爭取得來的成果。

可惜最近因爲「六四」事件，有少數人爲了反對我們僑社慶祝國慶，利用了一些宣傳媒介發出攻擊性之言論及組織抗議示威行動，更鼓吹華人社會分裂。這個創傷誠是我們華人社會之不幸，因爲一個分裂了的華人社會不僅對加拿大沒有好處，對我們華人社區之發展和下一代的子孫更無俾益。當然「六四」事件之發生很容易令人感情激烈因而引致有衝動的反應那是我們可以和應該體諒的。

我們在座各位都支持自由民主，但若然有人利用自由、民主口號去破壞社會之穩定局面，傷害僑胞們的感情，分裂僑社之團結等等，那是違背了自由民主的精神和原則的。這種行爲是絕對不可以贊同的。眞正的自由民主是容許不同的觀感共存，以求大同存小異的精神，互相尊重爲原則，共同團結一起，互愛互助，爲我們的社會作出貢獻。

最後，我謹請大家起立舉杯，

爲中華人民共和國成立四十週年

爲中國的繼續開放、改革

爲中國的繁榮、富强

爲中加兩國人民深厚之友誼

爲我們的華人社會之團結

爲在座各位生活幸福、身體健康

乾杯！